COL321795CGZ_COO_2021_2000025701_Party_Grill_600_INT_4010058095

CAMPINGAZ®

Party Grill™ 600

4000 W

CAMPINGAZ®

GB STOVE - Read the instructions before using appliance. Use outdoors only. Operates off butane or propane gas using tubing and regulator butane 28-30 mbar / propane 37 mbar (tubing and regulator sold separately). Operates off all 3 kg to 15 kg cylinders using appropriate regulator.

FR RÉCHAUD - Consulter la notice avant emploi. À n'utiliser qu'à l'extérieur des locaux. Fonctionne au gaz butane ou propane avec tuyau normalisé et détendeur butane 28-30 mbar / propane 37 mbar. Tuyau et détendeur vendus séparément. Fonctionne avec toute bouteille de 3 kg à 15 kg munie du détendeur approprié.

DE KOCHER - Vor Inbetriebnahme Gebrauchsanweisung lesen. Nur im Freien benutzen. Die in Deutschland, Österreich und der Schweiz vertriebenen Geräte müssen mit einem 50-mbar Regler für Butan und Propan und einem passenden Schlauch betrieben werden. In anderen Ländern erworbene Geräte müssen mit einem genormten Schlauch und Regler für Butan (28-30 mbar) oder Propan (37 mbar) betrieben werden. Schlauch und Regler sind separat erhältlich. Dieses Gerät ist für 3 bis 15 kg Gasflaschen geeignet unter Verwendung eines geeigneten Reglers.

NL KOOKTOESTEL - Lees aandachtig de gebruiksaanwijzing. Uitsluitend voor gebruik buiten. Werkt op butaan- of propaangas met een gestandaardiseerde gasslang en druk-regelaar van 30 mbar butaan / propaan (slang en drukregelaar worden apart verkocht). Dit kooktoestel wordt in Belgie geleverd voor gebruik met een drukregelaar voor butaan 28 mbar / propaan 37 mbar. Werkt ook op andere gasflessen van 3 kg tot 15 kg, die van de juiste drukregelbare zijn voorzien.

IT FORNELLO - Leggere attentamente le istruzioni prima dell'uso. Da utilizzare solo all'aria aperta. Funziona con gas butano 28-30 mbar / propano 37 mbar (tubo e regolatore venduti separatamente). Funziona su tutte le bombole da 3 kg a 15 kg munite di riduttore apppropriato.

ES HORNILLO - Consultar el folleto de instrucciones antes de usar el aparato. Utilizar solamente al aire libre. Funciona con gas butano o propano con tubo normalizado y regulador de 28-30 mbar y 37 mbar respectivamente (el tubo y el regulador se venden por separado). Funciona con cualquier botella de butano o propano de 3 kg a 15 kg provista del regulador apropiado.

PT FOGAREIRO - Consulte as instruções antes de utilizar. Utilizar somente no exterior. Funciona a gás butano ou propano com mangueira normalizada e redutor butano 28-30 mbar / propano 37 mbar (mangueira e redutor vendidos separadamente). Funciona sobre toda a garrafa de 3 kg a 15 kg munida de redutor apropriado.

FI KEITIN - Lue ohjeet huolellisesti ennen käyttöä. Puutarhagrilliä tulee ehdottomasti käyttää vain ulkotiloissa. Grilli to imii butaani - tai propaanikaasulla, norminmukaisella letkulla ja 30 millibaarin butaani- tai 30 millibaarin propaaniventtiilillä. Keitin voi käyttää millä tahansa 3-15 kg : n kaasupullolla joka on varustettu sopivalla sulkuventtiilillä.

DK KOGEAPPARAT - Læs instruktionen grundigt inden brug. Kun til udendørs brug. Tilsluttes butan eller propan med slange og regulator 30 mbar butan / propan (slange og regulator sælges separat). Kan tilsluttes alle 3 – 15 kg gasflas ker med passende regulator.

SE GASKÖK - Läs bruksanvisningen innan användning. Får endast användas utomhus. Fungerar med butan- eller propangas tillsammans med godkänd slangoch reduceringsventil (butan : 30 mbar / propan : 30 mbar). Fungerar tillsammans med all gasflaskor mellan 3 kg och 15 kg försedda med lämping reduceringsventil.

NO KOKEAPPARAT - Les bruksanvisningen før bruk. Må kun anvendes utendørs. Kan benyttes med butaneller propangass med standard slange og trykkregulator på 30 mbar for butan og for propan. Kan benyttes med alle gassbeholdere fra 3 til 15 kg utstyrt med riktig trykkregulator.

TR OCAK: Cihazı kullanmadan once talimatları okuyunuz. Sadece dış mekanlarda kullanınız. Standart butangaz veya propan hortumu ve regulatoru ile kullanılır. Butangaz 30 mbar/ propan 30 mbar (hortum ve regulator ayrı satılmaktadır). Uygun detandörlü 3 kg ila 15 kg'lik her türlü tüp üzerinde çalışır.

GR ΣΟΜΠΑ: Συμβουλευθείτε πριν από τη χρήση τις οδηγίες. Να μην χρησιμοποιείται παρά μόνο σε εξωτερικό χώρο. Λειτουργεί με αέριο βουτάνιο ή προπάνιο με τυποποιημένο σωλήνα και ρυθμιστή πίεσης βουτανίου στα 28-30 mbar / προπανίου στα 37 mbar. Ο σωλήνας και ο ρυθμιστής πίεσης πωλούνται ξεχωριστά. Λειτουργεί με όλες τις φιάλες των 3 kg έως 15 kg που είναι εφοδιασμένες με τον κατάλληλο ρυθμιστή πίεσης.

SI ŠTEDILNIK - Pred uporabo naprave preberite navodila. Uporabljajte samo na prostem. Deluje na butan ali propan z uporabo cevi in regulatorja za butan / za propan 30 mbar (cevi in regulator so naprodaj lo. eno). Deluje na cilindre od 3 kg do 15 kg ob uporabi primernega regulatorja.

RO ARAGAZ: Citiți instrucțiunile inainte de utilizare. Se va utiliza numai in aer liber. Funcționeaza cu gaz butan sau propan cu furtun standardizat și regulator de presiune pentru propan de 30mbar/ pentru butan de 30 mbar (furtunul și regulatorul de presiune se vand separat). Funcționeaza cu orice butelie de 3 - 15 kg dotata cu regulatorul de presiune adecvat.

AR فرن -يرجى قراءة التعليمات قبل الاستخدام .يجب استخدامه في الأماكن المفتوحة .يعمل بغازي البيوتان أو البروبين ومزود بانابيب فياسيه ومنظم تدفق للبيوتان بمعدل 28 ميليبار /وللبروبين بمعدل 37 ميليبار)تباع الأنابيب والمنظم على حدة.(.

CZ VARIC - Pred použitím si proctete návod k obsluze. Pouze pro venkovní použití. Pracuje na propan-butanové lahve. Pripojuje se prostrednictvím hadice a nízkotlakého regulátoru (30 mbar). Funguje mimo všechny válce od 3 kg do 15 kg za použití vhodného regulátoru.

SK SPORÁK - Pred použitím prístroja si precítajte pokyny. Len na použitie vonku mimo miestností. Prevádzka – bután alebo propán, prostredníctvom rúrok a regulátora, bután / propán 30 mbar (rúrky a regulátor sú predávané oddelene). Všetky 3 kg až 15 kg tlakové flaše pri použití príslušného regulátora.

PL KUCHENKA - Przed uzyciem przeczytac uwaznie instrukcje. Uzywac tylko na otwartych przestrzeniach. Działa na gaz butan lub propan z uzyciem rurek i specjalnych regulatorów do propan 37 mbar (rurki i regulatory sprzedawane oddzielnie). Zatrzymac wszystkie cylindry od 3 do 15 kg uzywajac odpowiedniego regulatora.

904
907

	GB - Sold separately • FR - Vendu séparément • DE - Separat erhältlich • NL - Wordt apart verkocht • IT - Venduto separatamente • ES - Vendido separadamente • PT - Vendidos por separado • CZ - Prodává se samostatnê • DK - Sælges særskilt • SE - Säljs Separat • FI - Myydään erikseen NO - Selges separat • PL - Sprzedawany oddzielnie • SK - Predáva sa osobitne • RO - Vândut separat • TR - Ayrı satılmaktadır • GR - Πωλούνται χωριστά AR - تباع بشكل منفصل • SI - V prodaji loceno EE • CZ - Prodává se samostatnê
●	GB - Connectable / disconnectable • FR - Connectable / Déconnectable • DE - Jederzeit abnehmbar • NL - Koppelbaar / ontkoppelbaar • IT - Collegabile / scollegabile • ES - Conectable / desconectable • PT -Contectável / Desconectável • CZ -Připojitelná odpojitelná • DK - Kan tilsluttes / frakobles • SE - Till- / Frånkopplingsbar • FI - Liitettävä / irrotettav • NO - Kan tilkobles / frakobles • PL - Podłączanie / odłączanie • SK - Pripojovací / odpojovací • RO - Se poate conecta / deconecta • TR - çıkartıp takılabilir / çıkartılamaz • GR - Ό υνδεδεμενη / Αποσυνδεδεμενη • AR - قابل للتوصيل/قابل للفك • SI - Montaja / Demontaja • CZ - Připojitelná odpojitelná
●	GB - Refillable • FR - Rechargeable • DE - Wiederbefüllbar • NL - Hervulbaar • IT - Ricaricabile • ES - Recargable • PT - Recarregável • CZ -Plnitelné DK - Genopfyldning • SE - Påfyllningsbara • FI - Uudelleen täytettävä • NO - Gjenfyllbar • PL - Do wielokrotnego napełniania • SK - Plniteľné RO - Reîncărcabile • TR - Doldurulabilir • GR- ξαναγεμίζουν • AR - قابل لإعادة التعبئة • SI - Za ponovno polnjenje • CZ -Plnitelné

FR - BE - LU - GB - CY - IE - IT - ES - PT - GR	Cat I3+ (28-30/37)	Butane (G30) = 28-30 mbar Propane (G31) = 37 mbar
NL - NO - DK - SE - FI - TR – CZ – SK – RO – SI	Cat I3 B/P (30)	Butane (G30) = 30 mbar Propane (G31) = 30 mbar
PL	Cat I3 P (37)	Propane (G31) = 37 mbar

CAMPINGAZ®

GB - Multi-cooking option
FR - Multiples possibilités de cuisson
DE - Vielfältige Koch-Optionen
NL - Talloze kookmogelijkheden
SE - Flera tillagningsalternativ
IT - Molteplici opzioni di cucina
ES - Multiples opciones de cocina
PT - Múltiplas opções de cozinha
AR - الخيار الطبخ متعددة
TR - Multi Pişirme seçeneği
CZ - Kuchařské variace
PL - Multifunkcyjna kuchenka
RO - Multi opțiune Gatit
SK - Viacúčelové kulinárske využitie

GB - Healthy cooking and easy cleaning thanks to the fat collecting system.
FR - Cuisine saine et nettoyage facile grâce au collecteur de graisse.
DE - Gesundes Garen und leichte Reinigung dank Fettauffangsystem.
NL - Gezond koken en gemakkelijk schoon te maken dankzij het vetopvangsysteem.
SE - Hälsosam matlagning och lätt rengöring tack vare uppsamlingssystemet för tillagningsfettet.
IT - Cucina sana e pulizia più facile grazie alla vaschetta di raccolta del grasso.
ES - Cocina sana y limpieza fácil gracias al sistema de recogida de grasas.
PT - Cozinha saudável e fácil de limpar graças ao sistema de recolhade gordura.
AR - طهي صحي و تنظيف سهل بفضل مُجمّع الشحوم.
TR - Sağlıklı yemekler ve kolay temizlik sunan yağ toplama haznesi.
CZ - Zdravé vaření a jednoduché mytí díky systému sběru tuku.
PL - Zapewnia zdrowe gotowanie i łatwe czyszczenie dzięki systemowi zbierania tłuszczu.
RO - Gătire sănătos și curățare ușoară datorită noului sistem de colectare a grăsimii.
SK - Zdravé varenie a ľahké čistenie vďaka systému zachytávania odkvapkávajúceho tuku.

GB - Folds into compact size. Carry bag included for easy transportation.
FR - Se range en format compact. Sac de transport inclus.
DE - Kompakt zusammenlegbar. Tragetasche inklusive für leichten Transport.
NL - Zeer compact op te bergen. Draagtas inbegrepen voor gemakkelijk vervoer.
SE - Kompakt ihopfälld. Praktisk transportväska medföljer.
IT - Si chiude in modo compatto. Borsa inclusa per un facile trasporto.
ES - Se pliega en tamaño compacto. Incluye la bolsa para un transporte fácil.
PT - Dobra-se para tamanho compacto. Incluído saco de transporte para fácil transporte.
AR - قابل للطي بحيث يصبح حجمه صغيراً. يشمل كيس للحمل لنقله بسهولة.
TR - Kolay taşınabilir katlanabilir çantası ile birlikte.
CZ - Možnost složení do kompaktní velikosti. Pro snadnou přepravu zahrnuje tašku.
PL - Składa się do małych wymiarów. Dla łatwego przenoszenia dołączono pokrowiec z uchwytem.
RO - Se împachetează compact. Geantă inclusă pentru transport cu ușurință.
SK - Zloží sa do kompaktnej veľkosti. Taška súčasťou balenia pre jednoduchý prenos.

GB - Convenient to use: Stable tripod, thermometer lid, Lid hanging solution, shelf.
FR - Facile d'utilisation: trépied stable, couvercle avec thermomètre, poignée, étagère.
DE - Angenehm zu benutzen: stabiler Dreifuß, Thermometer im Deckel, Deckel aufhängbar, Ablage.
NL - Handig in gebruik: stabiele driepoot, thermometer in het deksel, ophangmogelijkheid voor het deksel, legplank.
SE - Användarvänlig med stabilt stativ, termometerlock, lockhängare och hylla.
IT - Comodo da utilizzare: stabile treppiede, termometro sul coperchio, soluzione per appendere il coperchio, ripiano.
ES - Facil uso: Trípode estable, tapa con termómetro,solución de transporte integrada en la tapa.
PT - Prático de utilizar: Tripé com estabilidade, tampa de termómetro, solução de suporte da tampa, prateleira.
AR - مُريح للاستعمال: قاعدة ثابتة ثلاثية القوائم، غطاء لمقياس الحرارة، حل لتعليق الغطاء، رف
TR - Kolay kullanım sağlam üç, kapak termometreli ve asılabilir.
CZ - Snadné použití: pevný stativ, kryt teploměru, upevnění krytu, polička.
PL - Wygodny w użyciu: stabilny trójnóg, pokrywa z termometrem, możliwość odwieszenia pokrywy, półka.
RO - Ușor de folosit: tripod stabil, capac cu termometru, soluție de agățat capacul, raft.
SK - Pohodlné používanie: Stabilný stojan, veko teplomera, riešenie pre zavesenie veka, polica.

Party Grill™ 600

4000 W

Don't forget your Campingaz® hose and regulator!

GB - Sold separately • FR - Vendu séparément • DE - Separat erhältlich • NL - Wordt apart verkocht • IT - Venduto separatamente • ES - Vendido separadamente • PT - Vendidos por separado • CZ - Prodává se samostatně • DK - Sælges særskilt • SE - Säljs Separat • FI - Myydään erikseen NO - Selges separat • PL - Sprzedawany oddzielnie • SK - Predáva sa osobitne • RO - Vândut separat • TR - Ayrı satılmaktadır • GR - Πωλούνται χωριστά AR - تباع بشكل منفصل • SI - V prodaji loceno EE • CZ - Prodává se samostatně

20 PAP CE UK CA

CAMPINGAZ®

Party Grill™ 600

4000 W

Party Grill™ 600
Ref.: 2000025701 - BDII: 4010058095
3 138522 088590 >

APPLICATION DES GAZ - 219 Route de Brignais BP55 - 69563 ST GENIS LAVAL CEDEX - France
COLEMAN UK LTD - The Courtyard - Wraxall Hill – Wraxall - Bristol BS48 1NA - UK
campingaz.com
Made in China - Trademarks owned by APPLICATION DES GAZ - FRANCE.

CAMPINGAZ®

Party Grill™ 600

4000 W

BUT/ PROP

1L
3min50s

10.7 kg

GB VERSATILE COOKING POSSIBILITIES: Supports direct pot or pan cooking, grill, griddle and plancha!

FR DIFFÉRENTES POSSIBILITÉS DE CUISSON: Permet de cuisiner directement à la casserole, à la poêle, au grill, et à la plancha !

NL VEELZIJDIGE MOGELIJKHEDEN VOOR KOKEN: Gebruik het als kookstel, grill, bakplaat of plancha!

GB CONVENIENT TO TRANSPORT: All components can be securely stored inside the included carry bag for comfortable transportation.

FR PRATIQUE POUR LE TRANSPORT: Tous les composants peuvent être rangés en toute sécurité à l'intérieur du sac de transport inclus pour faciliter vos déplacements.

NL HANDIG TE VERVOEREN: Alle onderdelen kunnen veilig worden opgeborgen in de meegeleverde draagtas om handig te worden vervoerd.

GB EASY CLEANING: Thanks to the grease collecting system

FR NETTOYAGE FACILE: Grâce au système de collecte de graisse

NL GEMAKKELIJK SCHOONMAKEN: Dankzij het vetopvangsysteem

GB CYLINDER POWERED

FR ALIMENTÉ PAR BOUTEILLE DE GAZ

NL BEDIEND MET GASFLES

campingaz.com/gasfinder

campingaz.com

CAMPINGAZ®

Party Grill™ 600

4000 W